

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **2101**  
Data: **29.08.2019**  
Documento materiale: **9900002101**  
  
Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda**  
**Apartado 10**  
**20540 ESCORIAZA**  
**SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda**  
**Apartado 10**  
**20540 ESCORIAZA**  
**SPAGNA**

Partita iva:

|                              |          |            |                  |                                  |                 |
|------------------------------|----------|------------|------------------|----------------------------------|-----------------|
| <b>XXX Rejected material</b> |          |            |                  | <b>Trasporto a mezzo vettore</b> |                 |
| Posizione                    | Quantità | U.M.       | Codice materiale | Descrizione materiale            | Peso netto U.M. |
| 001                          | 53       | PZ         | 2510630000       | scatola cambio                   | 0,000           |
| Aspetto                      |          |            |                  | Nota                             |                 |
| PALLETS                      |          |            |                  | I.R. 2/105712                    |                 |
| Colli                        |          | Peso lordo |                  | Tipo trasporto                   | ID Trasporto    |
| 37 PZ                        |          | 450,000 KG |                  |                                  | Incoterms       |
| Vettore                      |          |            |                  | Data e ora del ritiro            |                 |
| LKW Wakter                   |          |            |                  | 29.08.2019 10:10:32              |                 |
|                              |          |            |                  | Firme                            |                 |
|                              |          |            |                  | Conducente                       |                 |
|                              |          |            |                  | Destinatario                     |                 |

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 - 15 einschließlich 21+22

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)<br> <br><b>GETRAG S.P.A. Plant Modugno</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 Modugno</b><br><b>ITALY</b> |                                               |                                              | <b>Internationaler Frachtbrief</b><br><b>Lettre de Voiture International</b><br><div><div>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</div><div>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Fagor-Ederlan S.Coop Ltda</b><br><b>Apartado 10</b><br><b>20540 ESCORIAZA</b><br><b>SPAGNA</b>                                                                                                                                                                            |                                               |                                              | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>LKW WALTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                              | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>Italia</b><br>Datum/Date <b>28/08/2019</b>                                                                                                                                                                   |                                               |                                              | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br><b>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with 1st signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3</b>                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>SHPMT. REF. NO<br>Delivery-Note: <b>2101</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nr.<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>7</b> Anz. der Packst.<br>Nombre des Colis | <b>8</b> Art der Verpck.<br>Mode d'emballage | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes*<br>Nature de la marchandise*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>10</b> Statistik-Nr.<br>No statistique                                                                                                                                                                                                        | <b>11</b> Bruttogew. i. kg Poids<br>brut, kg | <b>12</b> Umfang                                                                       |
| <b>See attached paperworks</b><br><b>Pallets:2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>450 Kg</b>                                |                                                                                        |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>19</b> Zu zahlen vom<br>A payer par<br>Fracht / Prix de transport<br>Ermäßigungen/Reductions -<br>Zwischensumme / Solde<br>Zuschläge / Suppléments<br>Nebengebühren/Frais acc.<br>Sonstiges/Divers +<br>Zu zahl. Gesamtsumme<br>Total à payer |                                              |                                                                                        |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei/Franco<br>Unfrei / Non franco                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à <b>Modugno (BA) ITALY</b> <b>29/08/2019</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des march.<br>am<br>le 19                                                                                                                                                                                   |                                              |                                                                                        |
| <b>22</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                              | <b>23</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbe-treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                              | <b>28</b> Berechnung des Beförderungsentgeltes<br>Gewicht in kg Tariffstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>27</b> Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                              | Summe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |
| <b>Benutze Gen.-Nr.</b> <b>National</b> <b>Bilateral</b> <b>EG</b> <b>CEMT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                        |

\*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.  
\*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éven